

## من الرئيس

على الناس وكيف يتعين علينا كجهات إنسانية أن نواجه ذلك. لذا، فقد شرعنا في اللجنة الدائمة في استطلاع هذه المجالات من خلال جلسات لتبادل الأفكار ودراسات بحثية. ونرمي بذلك إلى حصر المسائل المهمة التي سنناقشها في منتدى الصليب الأحمر والهلال الأحمر (انظر أدناه) وفي مجلس المندوبين الذي سيعقد في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧. وستساعدنا جميع هذه الخطوات في التحضير للمؤتمر الدولي للصليب الأحمر والهلال الأحمر المزمع عقده في عام 2019، حيث سنحدد معاً أولويات العمل الإنساني في المستقبل.

وأخيراً، وبما أننا نبني على الماضي لنرسم صورة للمستقبل، دعونا نجدد لتنفيذ القرارات التي اتخذناها في مجلس المندوبين والمؤتمر الدولي قبل ما يزيد على سنة تقريباً. لقد استندت القرارات في جوهرها إلى قيمنا الإنسانية، وهي تهدف إلى زيادة تأثير عملنا الإنساني في الميدان. فاعتمدنا جميعاً هذه القرارات وعلينا الآن أن ننفذها.

فلنظل حماة حمى الإنسانية بقوة أعمالنا.

ونتمنى لكم كل الخير في عام 2017 !

حين يمضي عام ويُقبل آخر، تكون الفرصة سانحة للتأمل والتحضير للمستقبل.

فلننظر بداية إلى الوراء. تحتاج الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر إلى توجه استراتيجي مشترك، لتتمكن من الاستجابة إلى عالم متغير ومن التصدي للتحديات التي تواجهها. ولهذا الغرض اعتمد مجلس المندوبين الأخير رؤية خاصة بالحركة. واستندت الرؤية إلى الأساس المتين لمبادئنا الأساسية وللقانون الدولي الإنساني، ولعله يمكن تلخيصها بالأسطر التالية المستخدمة في ذلك الوقت:

• تلبية الاحتياجات المتزايدة

• حماية حمى الإنسانية بقوة أعمالها

نعلم جميعنا أن الفجوة بين عدد الأشخاص الذين يحتاجون إلى مساعدتنا وأولئك الذين يحصلون عليها لا تنفك تتسع، للأسف. لكننا نثابر في عملنا لكي نلبي الاحتياجات المتزايدة ونثبت قيمة حركتنا بفضل قوة أعمالنا.

ولننظر الآن إلى الأمام. يتعين علينا، لكي نحافظ على جدوى مهمتنا، أن نعي ما سيكون عليه حال العالم في المستقبل وكيف ستؤثر التغيرات

إيفا فون أولرايش

## مجلس المندوبين لعام 2017

الحدث أيضاً خطوة انتقالية نحو المؤتمر الدولي المقبل المزمع عقده في عام 2019، ولأرائكم وأفكاركم دور حاسم في مساعدة المنظمين على تشكيل معالم هذا الحدث.

## رؤية للحركة

تلقت اللجنة الدائمة ردوداً من بعض الجمعيات الوطنية المختارة عن رأيها في ورقة الرؤية. ورغم أن البعض أعرب عن رغبته في أن تُعدّ اللجنة نسخة أكثر تفصيلاً تتضمن استراتيجيات محددة، قررت اللجنة الدائمة الإبقاء على الرؤية في نسقها الحالي في الوقت الراهن. وستعتمد اللجنة الدائمة في الأشهر المقبلة على تطوير الورقة وستتصل بالجمعيات الوطنية في الوقت المناسب.

متابعة تنفيذ مذكرة التفاهم المبرمة بين  
جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني وجمعية  
ماجنا دافيد أدوم

استمعت اللجنة الدائمة إلى تقرير شفوي عن تنفيذ مذكرة التفاهم عقب زيارة السيد «روبرت تيكتر» إلى المنطقة في تشرين الثاني/نوفمبر 2016. ووافق السيد «تيكتر»، المراقب المستقل، مسؤولون كبار من جمعيات وطنية وموظفون من اللجنة الدولية والاتحاد الدولي. والتقى السيد «تيكتر» برئيسي جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني وجمعية ماجنا دافيد أدوم، فضلاً عن مسؤولين كبار من وزارة الخارجية ووزارة الصحة الإسرائيليتين.

ورحبت اللجنة بالتقرير، وأعربت عن أملها في أن تُذلل قريباً العقبات المتبقية التي تحول دون تطبيق مذكرة التفاهم. وأحاطت اللجنة الدائمة علماً بأن السيد «تيكتر» قرر إجراء زيارتين إضافيتين إلى المنطقة خلال عام 2017.

## انتخاب أعضاء اللجنة الدائمة

في أثناء المناقشات المتواصلة حول كيفية تحسين التنوع داخل اللجنة الدائمة من خلال عملية انتخاب أعضائها، استقر رأي اللجنة على أن تكون الخطوة الأولى هي تحديث معايير الترشح والوثائق التوجيهية المخصصة

سيعقد مجلس المندوبين يومي 10 و11 تشرين الثاني/نوفمبر 2017 في تركيا. وكان من المقرر عقده في إسطنبول، لكن جمعية الهلال الأحمر التركي اقترحت نقل مكان الانعقاد إلى أنطاليا. وقد وافقت اللجنة الدائمة على هذا الاقتراح.

ويركّز واحد من أبرز المواضيع المقترحة لمجلس المندوبين هذا على التحديات المستقبلية الجسيمة التي يواجهها العمل الإنساني. وسناقش هذه التحديات لاستطلاع سبل مواجهتها في بيئة سريعة التغيّر. وقد بدأ بعض هذه التحديات يظهر أمام أعيننا، كالزعة الرقمية أو حركات تنقل السكان الواسعة النطاق. والموضوعان الآخران المقترحتان في الوقت الراهن، هما «العمل كحركة لتحسين عمليتي توقع الأزمات ومواجهتها» و«قضايا اليوم الإنسانية الرئيسية».

وقد أرسلت للتو مذكرة مفاهيمية خاصة بمجلس المندوبين (إضافة الرابط لدى توفره) إلى جميع الجمعيات الوطنية، والغرض من المذكرة تحديد طريقة أكثر تفاعلاً من ذي قبل لالتماس مساهمة الجمعيات الوطنية في المجلس المقبل شكلاً وموضوعاً. وتعوّل اللجنة الدائمة على مشاركة نشطة من قبل الجمعيات الوطنية في هذه الخطوة الأولى من عملية التشاور، بما يكفل أن يكون مجلس المندوبين منتدئاً ومؤثراً ومجدياً للحركة. وستُنظّم مناقشات ملموسة بشأن المسائل المهمة في الجلسات الرسمية بينما تجري جلسات التبادل الاستطلاعية بشأن مواضيع مختارة في سياق يتسم بقدر أقل من الطابع التنظيمي والرسمي. وستنظّم مشاورات أخرى تشمل سلسلة من جلسات المناقشة التحضيرية في ندوات شبكية مواضيعية عملية المنحى.

## منتدى الصليب الأحمر والهلال الأحمر

عقب النجاح الذي حققه الحوار الإنساني الذي أجري خلال المؤتمر الدولي الثاني والثلاثين، سُنظّم حدث مماثل خلال مجلس المندوبين لإجراء مناقشة معمقة. وسيعقد الحوار في 9 تشرين الثاني/نوفمبر، وهو يُسمّى في الوقت الراهن منتدى الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

وسيستغرق الحدث يوماً كاملاً وسيُخصص لمناقشة حرة للمشاكل والتوجهات المحتملة في عالم الغد، ولفهم أثرها على الناس وإعداد استجابة الحركة. وسيكون المنتدى منفصلاً عن مجلس المندوبين نظراً إلى طابعه غير الرسمي وكونه منفتحاً لمشاركة أوسع، إذ سيُدعى لحضوره أفراد من المنظمات الإنسانية والجامعات والدول الأطراف والقطاع الخاص. ويُنتظر أن يتعلم المشاركون من بعضهم بعضاً وأن يتبادلوا الخبرات ويقوموا الشبكات ويتناقشوا في مجموعات متنوعة، أي باختصار أن يُلهموا ويستلهموا. ويمكن تحميل المذكرة المفاهيمية الخاصة بمنتدى الصليب الأحمر والهلال الأحمر من الرابط التالي (الرابط). وسيشكل

الصليب الأحمر الألماني  
 جمعية الهلال الأحمر الإيراني  
 جمعية الهلال الأحمر العراقي  
 الصليب الأحمر الآيرلندي  
 الصليب الأحمر الإيطالي  
 جمعية الصليب الأحمر الياباني  
 الجمعية الوطنية للهلال الأحمر الأردني  
 جمعية الصليب الأحمر الكيني  
 الصليب الأحمر الكوري  
 الصليب الأحمر اللاتفني  
 الصليب الأحمر الليختنشتايني  
 الصليب الأحمر الليتواني  
 جمعية ماجن دافيد أدوم  
 جمعية الصليب الأحمر الملبديني  
 جمعية الصليب الأحمر الميكرونيزي  
 الصليب الأحمر الموناعي  
 الهلال الأحمر المغربي  
 جمعية الصليب الأحمر المياماري  
 الصليب الأحمر النيوزيلندي  
 الصليب الأحمر الهولندي  
 الصليب الأحمر النرويجي  
 جمعية الهلال الأحمر الباكستاني  
 الصليب الأحمر الفلبيني  
 الهلال الأحمر القطري  
 الصليب الأحمر الروماني  
 جمعية الصليب الأحمر السلفادوري  
 الصليب الأحمر لجنوب السودان  
 الصليب الأحمر الإسباني  
 الصليب الأحمر السويدي  
 الصليب الأحمر السويسري  
 جمعية الصليب الأحمر التايلاندي  
 جمعية الهلال الأحمر التركي  
 جمعية الهلال الأحمر التركماني

للمرشحين. وتأمل اللجنة في أن تساعد الانتخابات المقبلة، بفضل هذا التحديث، على أن تكون أكثر تنوعاً من حيث التمثيل الجغرافي والقائم على النوع الاجتماعي وتاريخ العمل في الصليب الأحمر/الهلال الأحمر. وتتألف اللجنة الدائمة من تسعة أعضاء، يُنتخب خمسة منهم، بينما يكون الأعضاء الأربعة الآخرون من كبار المسؤولين في اللجنة الدولية والاتحاد الدولي. وترمي اللجنة الدائمة إلى أن تمتاز دائماً بالتنوع والتمثيل والكفاءة.

## قائمة الجمعيات الوطنية المانحة التي أسهمت في ميزانية اللجنة الدائمة لعام 2016

تود اللجنة الدائمة أن تتقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير للجمعيات الوطنية التالية على المساهمات التي قدمتها لميزانية عام 2016 (حتى منتصف كانون الأول/ديسمبر 2016):

الصليب الأحمر الألباني  
 الصليب الأحمر الأندوري  
 الصليب الأحمر الأرجنتيني  
 الصليب الأحمر الأسترالي  
 الصليب الأحمر النمساوي  
 جمعية الهلال الأحمر البحريني  
 الصليب الأحمر البريطاني  
 الصليب الأحمر البلغاري  
 جمعية الصليب الأحمر الكمبودي  
 الصليب الأحمر الكندي  
 جمعية الصليب الأحمر الصيني  
 جمعية الصليب الأحمر لجُزر كوك  
 الصليب الأحمر الكرواتي  
 جمعية الصليب الأحمر القبرصي  
 الصليب الأحمر التشيكي  
 الصليب الأحمر الدانمركي  
 جمعية الهلال الأحمر المصري  
 الصليب الأحمر الإستوني  
 جمعية الصليب الأحمر الإثيوبي  
 الصليب الأحمر الفنلندي  
 الصليب الأحمر الفرنسي



**Standing Commission  
of the Red Cross  
and Red Crescent**

19 Avenue de la Paix  
CH - 1202 Geneva  
Switzerland

tel: +41 22 730 20 32  
fax: +41 22 730 20 27

email: [contact@standcom.ch](mailto:contact@standcom.ch)  
site: <http://www.standcom.ch>